



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Αρ. Φακ.: Π.Ι. 7.4.01.67
 Αρ. Τηλ. 22402466, 22402358
 Αρ. Φαξ. 22402394
 E-mail: moysi.m@cyearn.pi.ac.cy
kyriacou.m@cyearn.pi.ac.cy

10 Μαΐου 2021

Γονείς/Κηδεμόνες μαθητών/μαθητριών
 Δημόσιων και Ιδιωτικών
 Νηπιαγωγείων, Δημοτικών Σχολείων και
 Σχολείων Μέσης Γενικής και
 Μέσης Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης

Θέμα: Συμμετοχή στην Α΄ φάση παγκύπριας έρευνας με τίτλο «Δημιουργία Μηχανισμού Συλλογής Δεδομένων Σχετικά με το Φαινόμενο της Βίας στο Σχολείο» (ΓΔ 14-19)

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, σας ενημερώνουμε ότι το σχολείο στο οποίο φοιτά/ούν το/τα παιδί/παιδιά σας, θα λάβει μέρος σε παγκύπρια έρευνα για το φαινόμενο της βίας στο σχολείο.

Η εν λόγω έρευνα, η οποία θα διεξαχθεί από τον Δρα Κώστα Φάντη, Αναπληρωτή Καθηγητή του Τμήματος Ψυχολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου και την επιστημονική του ομάδα για λογαριασμό του Υπουργείου Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας (ΥΠΠΑΝ), είναι πολύ σημαντική, γιατί θα μελετήσει τις μορφές, την έκταση και τις τάσεις της βίας στο κυπριακό εκπαιδευτικό σύστημα. Η συγκεκριμένη έρευνα θα διεξαχθεί σε όλα τα σχολεία της Κύπρου (δημόσια και ιδιωτικά) με σκοπό τη συλλογή πληροφοριών για το φαινόμενο της βίας στο σχολείο, οι οποίες, θα οδηγήσουν στην ανάπτυξη συγκεκριμένων εισηγήσεων για τη μείωση και κυρίως την αντιμετώπιση του εν λόγω φαινομένου.

Η συλλογή δεδομένων, η οποία γίνεται αποκλειστικά σε ηλεκτρονική μορφή μέσω διαδικτύου, με τη χρήση ερωτηματολογίων, απευθύνεται στους/στις μαθητές/μαθήτριες (10 ετών και άνω), στους γονείς/κηδεμόνες τους, καθώς και στους/στις εκπαιδευτικούς του σχολείου και αναμένεται να διεξαχθεί σε προσωπικό χρόνο. Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν θα περνούν διαδικασία ψευδωνυμοποίησης από τους ερευνητές και θα παραμένουν εμπιστευτικές. Αυτό σημαίνει ότι το σύνολο των πληροφοριών που θα παρέχετε θα αντιστοιχιστούν με έναν μοναδικό κωδικό, ο οποίος θα χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς διαχείρισης των απαντήσεών σας. Σημειώνεται ότι κανένα μέλος της σχολικής κοινότητας δεν θα ενημερωθεί με κανένα τρόπο για τις δικές σας απαντήσεις και αυτές του/των παιδιού/ιών σας. Επιπρόσθετα, ο Ανάδοχος δεσμεύεται με σύμβαση ότι θα συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς περί της προστασίας των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 - ΓΚΠΔ).

Η στήριξη και η συμμετοχή στην έρευνα, τόσο η δική σας όσο και του/των παιδιού/παιδιών σας, είναι πολύ σημαντική, γιατί μέσα από τη συλλογή πληροφοριών, το ΥΠΠΑΝ, προσβλέπει στην εξαγωγή χρήσιμων συμπερασμάτων, τα οποία, αναμένεται να οδηγήσουν σε συγκεκριμένες εισηγήσεις (α) για παρεμβάσεις σε επίπεδο σχολείου, με άμεση



ανατροφοδότηση και καθοδήγηση της σχολικής μονάδας, και σε επίπεδο εκπαιδευτικού συστήματος, και (β) για τη χάραξη εκπαιδευτικής πολιτικής για την αντιμετώπιση του εν λόγω φαινομένου.

Πιο συγκεκριμένα, **κάθε γονέας ή κηδεμόνας** καλείται να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο στο οποίο περιλαμβάνονται πληροφορίες (α) για τον ίδιο/την ίδια γονέα/κηδεμόνα, και (β) για το/τα παιδί/παιδιά του/της και τη σχέση του/της με αυτό/αυτά. Κάποιες ερωτήσεις αφορούν τον/τη γονέα/κηδεμόνα, ενώ κάποιες άλλες περιγράφουν τη συμπεριφορά και τα χαρακτηριστικά του παιδιού.

Το ερωτηματολόγιο το οποίο θα συμπληρώσετε ως γονείς/κηδεμόνες (**πρώτος υπερασύνδεσμος** πιο κάτω) θα επικεντρώνεται στις απόψεις και πεποιθήσεις σας, σχετικά με εσάς και το παιδί σας. Συνεπώς, μπορούν και οι δύο γονείς/κηδεμόνες να συμπληρώσουν ξεχωριστό ερωτηματολόγιο για το/τα παιδί/παιδιά τους. Σε περίπτωση που θα λάβουν μέρος στην έρευνα περισσότερα από ένα παιδιά της οικογένειας, μπορεί το ερωτηματολόγιο για το κάθε παιδί να συμπληρωθεί μόνο από έναν/μία εκ των δύο γονέων/κηδεμόνων. Αν έχετε περισσότερα από ένα παιδιά, είναι στη δική σας ευχέρεια να συμπληρώσετε ερωτηματολόγιο είτε για ένα ή περισσότερα παιδιά.

Πριν από τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου γονέα/κηδεμόνα, θα κληθείτε να συμπληρώσετε το Έντυπο Συγκατάθεσης που περιλαμβάνει το σύνολο των πληροφοριών που χρειάζεται να γνωρίζετε για τον σκοπό και τη διαδικασία της έρευνας. Κάποιες πληροφορίες από το έντυπο συγκατάθεσης αναφέρονται και στο παρόν έντυπο.

Ακολουθώντας, ως γονέας/κηδεμόνας παιδιού άνω των 10 ετών θα κληθείτε να δώσετε τη συγκατάθεσή σας (συμπληρώνοντας Έντυπο Συγκατάθεσης για συμμετοχή ανηλίκου) για τη συμπλήρωση αντίστοιχου ερωτηματολογίου από το ίδιο το παιδί σας. Η συμμετοχή στην έρευνα γίνεται απλά με την ηλεκτρονική συμπλήρωση του **ερωτηματολογίου για μαθητές/μαθήτριες (δεύτερος υπερασύνδεσμος** πιο κάτω). Σε περίπτωση που περισσότερα από ένα από τα παιδιά σας θα λάβουν μέρος στην έρευνα, χρειάζεται να συμπληρωθούν πληροφορίες για τη δική σας συγκατάθεση για κάθε παιδί σας ξεχωριστά.

Για τη συμπλήρωση των εντύπων συγκατάθεσης αλλά και των ερωτηματολογίων, παρακαλείσθε όπως ακολουθήσετε τους υπερασυνδέσμους:

Για γονείς/κηδεμόνες

<https://is.gd/parentscy>

Για μαθητές/μαθήτριες άνω των 10 ετών

<https://is.gd/studentscy>

Περισσότερες και πιο αναλυτικές πληροφορίες για τον τρόπο διεξαγωγής της έρευνας, δίνονται στα έντυπα συγκατάθεσης στον πρώτο υπερασύνδεσμο πιο πάνω. Τα δικαιώματα των συμμετεχόντων στην έρευνα αναφέρονται στο Προσάρτημα.

Η συμπλήρωση των ηλεκτρονικών ερωτηματολογίων θα πρέπει να ολοκληρωθεί το αργότερο μέχρι τις 16 Ιουνίου 2021.

Η ευθύνη της παρακολούθησης της υλοποίησης της σύμβασης αναλαμβάνεται από το Παρατηρητήριο για τη Βία στο Σχολείο (ΠΑ.ΒΙ.Σ), του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου. Το ΠΑ.ΒΙ.Σ. παραμένει στη διάθεσή σας για περισσότερες πληροφορίες στα τηλέφωνα 22402466 και 22402358. Πληροφορίες, επίσης, θα παρέχονται από το Εργαστήριο Αναπτυξιακής Ψυχολογίας στο τηλέφωνο 22892060.

Δικαιώματα συμμετεχόντων/συμμετεχουσών στην έρευνα

Δικαίωμα πληροφόρησης σε ότι αφορά στη συλλογή και επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων του υποκειμένου/συμμετέχοντα.

Δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διατηρούνται για το υποκείμενο και για τα οποία ανά πάσα στιγμή μπορεί να λάβει αντίγραφο αυτών.

Δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης των προσωπικών του πληροφοριών. Σε κάθε στάδιο το υποκείμενο μπορεί να ελέγξει και να επικαιροποιήσει τα προσωπικά του δεδομένα προβάλλοντας πάντα τα απαραίτητα δικαιολογητικά, ζητώντας τη διόρθωση ή τη συμπλήρωση ανακριβών πληροφοριών.

Δικαίωμα διαγραφής μέρους ή συνόλου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που τους αφορούν.

Δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας των προσωπικών δεδομένων τους, ακόμα και όταν αμφισβητείται η ακρίβεια των δεδομένων ή ακόμα και όταν τα δεδομένα δεν είναι πλέον χρήσιμα, αλλά ζητείται η διαφύλαξή τους εξαιτίας νομικών αξιώσεων.

Η προβολή ένστασης ως προς την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων τους.

Δικαίωμα της φορητότητας, της μεταφοράς δηλαδή των προσωπικών τους δεδομένων σε άλλο οργανισμό σε μορφή αναγνωρίσιμη και κοινώς χρησιμοποιούμενη.

Δικαίωμα απόσυρσης της συγκατάθεσης, προς επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζει τη νομιμότητα στην οποία βασιζόταν πριν την απόσυρση.

Δικαίωμα υποβολής παράπονου σχετικά με την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων στον Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.